

**Zeitschrift:** Prisma : illustrierte Monatsschrift für Natur, Forschung und Technik  
**Band:** 2 (1947)  
**Heft:** 3

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Prisma

SCHWEIZERISCHE  
MONATSSCHRIFT  
FÜR NATUR, FORSCHUNG  
UND TECHNIK



Nimmersatte Fliegenfänger · Vipern · Bakterienfeinde  
Lichtangriff auf Zellen · Fernsehsendung



# GEVAERT

## Translux-film

Jeder Amateur, der seine schönen Ferien- und Reiseaufnahmen einer größeren Anzahl Personen gleichzeitig, sei es im Verein oder im Kreise der Familie zeigen will, benützt dazu das Dia-positiv. Bekanntlich zeigt das Diapositivbild viel mehr Details und besitzt größere Klarheit als das Papier-Bild. Der Gevaert Translux-Film ist das ideale Filmmaterial, das dem Amateur die Möglichkeit gibt, ohne große Kosten solche Diapositive herzustellen. Die Aufnahme wird durch das Umkehrverfahren direkt in Diapositive umgewandelt; das Kopieren der Negative auf Positivfilm fällt also weg. Die Translux-Filme werden in Patronen à 36 Aufnahmen im Format 24 mm × 36 mm geliefert. Sie sind in zwei Qualitäten erhältlich: MICRO PAN 25° eignet sich speziell für Außenaufnahmen, SUPER PAN 26° für Kunstlichtaufnahmen, Reproduktionen aus Büchern usw. und für Außenaufnahmen unter ungünstigen Licht-Verhältnissen. Die Entwicklung und Umkehrung ist im Preise von Fr. 7.55 inbegrieffen.

# PHOTO

*Amateure*

WENN SIE IHRE AUFNAHMEN  
DURCH UNS ENTWICKELN,  
KOPIEREN ODER VERGRÖSSERN  
LASSEN, DANN HABEN SIE  
DIE GEWÄHR, DASS PHOTO-  
GRAPHISCH DAS BESTE  
HERAUSGEHOLT WIRD.

VERLANGEN SIE UNSERE  
VERSANDTUTEN

## RASCHE PHOTOPOST

**Hausmann**  
& CO.A.G.  
ST. GALLEN · MARKTGASSE 13  
ZÜRICH · BAHNHOFSTRASSE 91

*A*  
Ein Handbuch für den Freund von Jagd, Wild und Wald

PAUL VETTERLI

## Wild und Weidwerk

Das Handbuch vermittelt erschöpfende Auskunft über alle theoretischen und praktischen Fragen der Jagd, des Wildschutzes und der Wildkunde. (Haar- und Federwild). Mit 80 Illustrationen. 304 S., Leinen Fr. 11.50, kartoniert Fr. 9.-

*In jeder Buchhandlung*  
ARTEMIS-VERLAG ZÜRICH

## NEUERSCHEINUNG

Dr. Boris Sokoloff

## PENICILLIN

Die Geschichte einer großen Entdeckung  
216 Seiten – Leinen Fr. 9.80

*In jeder guten Buchhandlung*

**ALFRED SCHERZ VERLAG BERN**



# Prisma

Schweizerische Monatsschrift  
für Natur, Forschung und Technik

Frauenfeld, Juli 1947 2. Jahrgang Nummer 3

Redaktion:  
Dr. Albert Bieber, Basel und Max Schuler, Frauenfeld

Verlag, Druck, Abonnementsverwaltung  
Huber & Co. Aktiengesellschaft, Frauenfeld  
Telephon 7 19 01, Postcheckkonto VIII c 10

Bezugspreise:  
Einzelheft 1 Fr. 70, Ausland 1 Fr. 90  
Jahresabonnement 17 Fr., Ausland 19 Fr.  
Halbjahresabonnement 9 Fr., Ausland 10 Fr.  
Postabonnement 50 Rp. mehr

Anzeigenverwaltung: Mosse-Annoncen AG.  
Zürich, Limmatquai 94, Basel, Marktplatz 18

Inseratpreise:  
 $\frac{1}{4}$  Seite 500 Fr.,  $\frac{1}{2}$  Seite 275 Fr.,  $\frac{1}{4}$  Seite 150 Fr.  
4. Umschlagseite 700 Fr., 2. Umschlagseite 600 Fr.

## Aus dem Inhalt

*Der Arbeitstag hat 19 Stunden*  
Von Dr. A. Bieber, Basel

*Gegenwart und Zukunft des Fernsehens*  
(Fortsetzung)  
Von Ing. Paul Bellac, Bern

*Juraviper und Vipernatter*  
Von Carl Stemmler-Morath, Basel

*Butter und Buttern*  
Von Dr. David Stüssi, Bern

*Der Elektrogryo-Antrieb*  
Von Herbert Sitterding, Zürich

*Dr. Robert Stäger erzählt*

*Dem weichenden Eis folgt blühendes Leben*  
Von Dr. Walter Leemann, Horgen

*Lichtangriff auf die Zelle*  
Von Dr. Heinz Graupner, München

*Bakterienfeinde*  
Von Dr. Walter Mosimann, Bern

## Zum Titelbild

Trauerfliegenfänger nach der Futtersuche  
vor der Nesthöhle  
Photo A. F. Park, Allendale, Northcumberland

Jeder Nachdruck, auch unter Quellenangabe, ist nur  
mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion ge-  
stattet.